

بنك القاهرة عمان

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠٠٨

 **أرفست وَيُونغ**

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة بنك القاهرة عمان عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك القاهرة عمان (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ والتي تتكون من الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للفترة المتناهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقا للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة إيضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولإغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

إرنست ويونغ الأردن
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٦ تشرين الأول ٢٠٠٨

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	إيضاحات	
دينار (مدققة)	دينار		الموجودات
٢٩١٦٥٧٠٧٣	٣٠١٦١٥٩٣٢	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٩٨٦٨٦٦٥١	١٩٨٠٩٤١٧٧	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧٧٢٥٠	-		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٢٩٤٠٥	١٨١٨٦٧		موجودات مالية للمتاجرة
٥٣٩٣٨٩٦٧٣	٦٤٤٧٦٨٨٣٥	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٢٦٤٤١٣٢٩	٣١٣٦٣٥٥٨٣	٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٠٠٩٨١٧٣٩	٣٤٥٦٩٩٢٦٦		ممتلكات ومعدات
٣٤٢٥٧٤٧	٣٦٧٣٩٦٥		موجودات غير ملموسة
٢٨١٥٦٣٦٣	٦٧٤٨٣٤٤٧		موجودات أخرى
<u>١٠٣١٩٢٤٥٢٣٠</u>	<u>١٠٥٦٤٠٢٤٤٣٢</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٥٢٤٦٨٦٥٢	٥١٦٣١٩٠٠		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٩٤٨٥٩٤٣١	١٠٤٣٤١٩١	٨	ودائع عملاء
٣٦٩٧١٠٠٠	٥١٤٢٠٧٢		تأمينات نقدية
٢٣٤٤٩٤٧٥	٢٣٣٨٤٢٩٨		أموال مقترضة
٨١٩٣٩٩٨	٨٤٨١١٦٠		مخصصات متنوعة
٢١٠٣٠٩٦٩	٢١٧٠٣٠٠٩	٩	مخصص ضريبة الدخل
١٢٣٧٣٣٦٠	١٢٦٧١٥٠٤		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٤٨٥٤٦٧٣	٤٢٥٢١٠٩٨		مطلوبات أخرى
<u>١٠١٧٤٢٠١٥٥٨</u>	<u>١٠٤٠٢٩٣٩٣٨٢</u>		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
			حقوق مساهمي البنك
٧٥٠٠٠٠٠٠	٨٠٠٠٠٠٠٠		رأس المال المكتتب به والمدفوع
٢١٦٨٣٥٣٧	٢١٦٨٣٥٣٧		احتياطي قانوني
١٣٢١٦١٣	١٣٢١٦١٣		احتياطي اختياري
٥٣٨٧٩٣٢	٦١٣٧٩٣٢		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢٤٣١٣٢٧٥	٣٠٢٩١٢٧٧		التغير المتراكم في القيمة العادلة
٤٨٣٧٣١٥	٤٨٣٧٣١٥		أرباح مدورة
٥٠٠٠٠٠٠٠	-	١٦	أسهم مقترح توزيعها
٧٥٠٠٠٠٠٠	-	١٦	أرباح مقترح توزيعها
-	١٦٨١٣٣٧٦		أرباح الفترة بعد الضريبة
<u>١٤٥٠٤٣٦٧٢</u>	<u>١٦١٠٨٥٠٥٠</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>١٠٣١٩٢٤٥٢٣٠</u>	<u>١٠٥٦٤٠٢٤٤٣٢</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

بنك القاهرة عمان
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للتلاثة والتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

للتسعة اشهر المنتهية في		للتلاثة اشهر المنتهية في		إيضاحات
٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٧٣٧٤٦٩١	٦٥٤٤٣٠١٦	٢٠٠٧٦٨٧٩	٢٣٤٨٧٣٨٥	الفوائد الدائنة
٢٣٤٢٨٢٨٤	٢٥٧٨٤١٨٣	٨٣٩٥٦٠٠	٩٢٤٣٦٣٤	الفوائد المدينة
٣٣٩٤٦٦٤٠٧	٣٩٦٥٨٨٣٣	١١٦٨١٢٧٩	١٤٢٤٣٧٥١	صافي إيرادات الفوائد
٩٠٧١٦٤٨	١١٥٥٠٩٣٥	٣١٩٣٨٤٠	٤١٠٦٥٣٣	صافي إيرادات العمولات
٤٣٠١٨٠٥٥	٥١٢٠٩٧٦٨	١٤٨٧٥١١٩	١٨٣٥٠٢٨٤	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١٩٦٦٧٦٠١	٢٣٣٠٤٣٤	٦٠١٦٠٦	٦٥٠٤٧٢	ارباح عملات أجنبية
٦٥٩١٥	٢٤٢٥٧	٤٧٦٨٥	(٤٣٨٦٦)	(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
٧٣٥٨٢٢٥	٣٣٦٦٧٢	٣٩٩٨٨٠٨	(٤٢٩٠٥٦٤)	(خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٧١٤٤٢٣	٥٤٢٣٢٢٢	١٧٩٦٦٢٨٨	١٩٧٩٠٠٦	إيرادات أخرى
٥٧١٢٤٢١٩	٥٩٣٢٤٣٥٣	٢١٣١٩٥٠٦	١٦٦٤٥٣٣٢	إجمالي الدخل
١٨١٣٣٨٧٣	١٩٦١٠١٢٨	٦٤١٥٣٢٧	٦٦٢٢٧٢٦٥	نفقات الموظفين
١٩٤٣٩٢٩	٣٣٤٦٤٢٠	٧٧٤٢٣٤	١٢٠٩٧١٩	استهلاكات وإطفاءات
٩٥٧٦٢٠٨	١١٩٠٦٩٢٧	٣٤٠٩١٧١	٣٩٥٤١٩٩	مصاريف أخرى
٢٦٣١٣٦٢	٢٨٥٣٠٠	(١٠٩٤٥٦٤)	٩٥١٠٠	مخصص (الوفر في مخصص) تدني التسييلات الائتمانية المباشرة
١٧٠٧٥٠٤	٦١٠٢٢٤	٩٠٨٣٥٤	٥١٦٩٧	مخصصات متنوعة
٣٣٩٩٢٨٧٦	٣٥٧٥٨٩٩٩	١٠٤١٢٥٢٢	١١٩٣٧٩٨٠	إجمالي المصروفات
٢٣١٣١٣٤٣	٢٣٥٦٥٣٥٤	١٠٩٠٦٩٨٤	٤٧٠٧٣٥٢	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
(٧٢١٣٣١٢)	(٦٠٠١٩٧٨)	(٣٠٩٩٨٧٨)	٩٠٥٤٣٣	٩ ضريبة الدخل
١٥٩١٨٠٣١	١٧٥٦٣٣٧٦	٧٨٠٧١٠٦	٥٦١٢٧٨٥	ربح الفترة
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/١٩٩	٠/٢٢٠	٠/٠٩٨	٠/٠٧٠	١٠ الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

بنك القاهرة صمن
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٨ (مراجعة وغير مدققة)

	احتياطيات						رأس المال		٣٠ ايلول ٢٠٠٨
	مخاطر صرفية	مخاطر عملة	اختياري	قانوني	مجموع	المكتب به	والمدفوع		
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٠ ايلول ٢٠٠٧	٤٣٣١٣٧٥	١٣٣١١١٣	٢١٦١٨٣	٣٧٧٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	
توزيع في بداية الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	
صافي التغير في القيمة العادلة	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الأرباح والخسائر	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
التغير مباشرة في حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الأرباح والخسائر للفترة	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
٣٠ ايلول ٢٠٠٨	٥٦٦٢٥٠٠	١٣٣١١١٣	٢١٦١٨٣	٣٧٧٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	
٣٠ ايلول ٢٠٠٧	٤٣٣١٣٧٥	١٣٣١١١٣	٢١٦١٨٣	٣٧٧٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	
توزيع في بداية الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	
صافي التغير في القيمة العادلة بعد الضريبة	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الأرباح والخسائر	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
التغير مباشرة في حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الأرباح والخسائر للفترة	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
٣٠ ايلول ٢٠٠٧	٤٣٣١٣٧٥	١٣٣١١١٣	٢١٦١٨٣	٣٧٧٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	
توزيع في بداية الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	
صافي التغير في القيمة العادلة بعد الضريبة	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الأرباح والخسائر	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
التغير مباشرة في حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الأرباح والخسائر للفترة	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
٣٠ ايلول ٢٠٠٧	٤٣٣١٣٧٥	١٣٣١١١٣	٢١٦١٨٣	٣٧٧٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	
توزيع في بداية الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	
صافي التغير في القيمة العادلة بعد الضريبة	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الأرباح والخسائر	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
التغير مباشرة في حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الأرباح والخسائر للفترة	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
٣٠ ايلول ٢٠٠٧	٤٣٣١٣٧٥	١٣٣١١١٣	٢١٦١٨٣	٣٧٧٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	
توزيع في بداية الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	
صافي التغير في القيمة العادلة بعد الضريبة	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الأرباح والخسائر	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
التغير مباشرة في حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الأرباح والخسائر للفترة	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
٣٠ ايلول ٢٠٠٧	٤٣٣١٣٧٥	١٣٣١١١٣	٢١٦١٨٣	٣٧٧٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	
توزيع في بداية الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	
صافي التغير في القيمة العادلة بعد الضريبة	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الأرباح والخسائر	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	
التغير مباشرة في حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الأرباح والخسائر للفترة	١٣٣١١١٣	-	-	-	-	-	-	-	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

بنك القاهرة عمان
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	إيضاحات
دينار	دينار	الأنشطة التشغيلية
٢٣١٣١٣٤٣	٢٣٥٦٥٣٥٤	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل تعديلات لبيود غير نقدية - استهلاكات وإطفاءات مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة مخصصات متنوعة
١٩٤٣٩٢٩	٣٣٤٦٤٢٠	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٦٣١٣٦٢	٢٨٥٣٠٠	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
١٧٠٧٥٠٤	٦١٠٢٢٤	(أرباح) خسائر غير متحققة للموجودات المالية للمتاجرة
(٥٩٥٢٩٦٩)	(٣٧٢٣١٣٣)	(أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
٥٦١٥٦٨	٥٨٣٦٨٣٢	أرباح بيع موجودات مستلمه
(١١٨٨٤)	٦٣٢٦٤	خسائر تقييم موجودات مستلمه
(٢٦٢٥٨)	(١٦٠٢٧٢)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(١٧٧٧٩٠٢)	(١٥٧٦٢٤)	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
(١٦٩٠٠٤٢)	(١٣٦٦١٧٣)	التغير في الموجودات والمطلوبات
٢٠٥١٦٦٥١	٢٨٤٣٤٣٣٣	النقص (الزيادة) في نقد وارصدة لدى البنوك المركزية (التي تزيد استحقاقها عن ثلاثة أشهر)
(٢٩٣٠٢٣٤٤)	٦٠٠٠٠٦٦٧	النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية (التي تزيد استحقاقها عن ثلاثة أشهر)
(٤٨١٧٥٠٠)	١٧٧٢٥٠	الزيادة في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٤٣٤٤٧٠٠٥)	(١٠٥٦٦٤٦٢)	النقص في موجودات مالية للمتاجرة
٤٨٣٤٧	٨٤٢٧٤	(الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى
٦١٠٣٩٥٩	(٣٩٣٠٥٠٠١)	النقص في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
-	(٢٠٠٠٠٠٠٠)	الزيادة في ودائع العملاء
١١٣١٣٠٨٠١	١٩٦٥٤٤٩١٠	الزيادة في تأميمات نقدية
١٠٢٦٣٧١٢	١٤١٧١٠٧٢	مخصصات متنوعة مدفوعة
(٨٢٧٣٢)	(٣٢٣٠٦٢)	الزيادة في مطلوبات أخرى
٩٦٠٨٨٠٧	١٧٦٦٦٤٢٥	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب
٨٢٠٢٢٦٩٦	١١٥٧٨٦٤٠٦	الضرائب المدفوعة
(٧٢٢٤٨٦٨)	(٥٣٢٩٩٣٨)	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
٧٤٧٩٧٨٢٨	١١٠٤٥٦٤٦٨	الأنشطة الاستثمارية
(٨٠٤٦٤٠٩٣)	(١٣٩٤٩١٠٩٨)	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
٦١٧٤٦٧٠٧	٥٦٤٥٩٩٩١	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٨١٣٦٩٢٠)	(٦٦٧٠١٢٥)	شراء ممتلكات ومعدات
٤٤٧٨٧	٣٠١٤٠٢	بيع ممتلكات ومعدات
(٦١٦٥٧٨)	(٦٥٣٨٣٠)	شراء موجودات غير ملموسة
(٢٧٤٢٦٠٩٧)	(٩٠٠٥٣٦٦٠)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٦٧٥٠٠٠٠)	(٧٥٠٠٠٠٠)	الأنشطة التمويلية
٤٠٠٠٠٠٠	-	أرباح موزعة
(٣٤٠٦٨)	(٦٥١٧٧)	المتحصل من المبالغ المقترضة
(٢٧٨٤٠٦٨)	(٧٥٦٥١٧٧)	تسديد مبالغ مقترضة
١٦٩٠٠٤٢	١٣٦٦٨٧٣	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
٤٦٢٧٧٧٠٥	١٤٢٠٤٥٠٤	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٣١١٢٥٧٥٧٧	٣٩٥٧٨٥٠٧٢	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٣٥٧٥٣٥٢٨٢	٤٠٩٩٨٩٥٧٦	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

(١) عام

ان البنك شركة مساهمة عامة أردنية تأسس خلال عام ١٩٦٠ وذلك بموجب القانون والأصول الصادرة عن وزارة العدلية وتم توفيق أوضاعه مع قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٦١ في المملكة الأردنية الهاشمية، وفلسطين وعددها ١٧ والشركات التابعة له.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك رقم ٥ / ٢٠٠٨ بتاريخ ٢٦ تشرين الأول ٢٠٠٨.

(٢) أسس اعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

ان القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية و تقرأ هذه القوائم مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. كما ان نتائج أعمال للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ لا تمثل بالضرورة مؤشرا على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة المختصرة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والايرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية- الأردن، والتي تأسست عام ١٩٩٢ وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية وإدارة الاستثمار.
- الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخصوصية المحدودة - فلسطين، والتي تأسست عام ١٩٩٥، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية.
- شركة القاهرة- جزر مارشال، والتي تأسست عام ١٩٩٩، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨. تقوم الشركة بأعمال الاستثمارات المالية.

- اتخذت ادارة البنك قراراً بتصفية شركة القاهرة جزرالمارشال ويسعى البنك الى استكمال الاجراءات القانونية لتصفية الشركة.
- لم يتم توحيد القوائم المالية لشركة القاهرة للاستثمارات العقارية محدودة المسؤولية وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠ر٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ وذلك بسبب أنه تم بتاريخ ٣١ تموز ٢٠٠٢ نقل موجودات ومطلوبات الشركة إلى البنك، ويسعى البنك إلى استكمال الإجراءات القانونية لتصفية الشركة.
- يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.
- في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم اظهار الاستثمارات في الشركات التابعة بالتكلفة.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ١٧١ر٦٩٤ر٨٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ مقابل مبلغ ٣٠٠ر٥٢٢ر٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- بلغت الارصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي مبلغ ٧٠٩٠ر٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- يشمل هذا البند شهادات ايداع مبلغ ٣٣٣ر٩٩٩ر٣٠ دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ مقابل مبلغ ٣٧ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٤٦٧ر٧٩٨ر٣ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ مقابل ٩٩٢ر٦٢٠ر٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما بتاريخ ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ و ٣١ كانون أول ٢٠٠٧.

(٦) تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
١٩٩٥٢٧٣٠	١٧٨٨٩٠٩٦	الأفراد (التجزئة)
٢٣١٥٠٧٨٣٥	٢٨٥٠٨٢٠٠٨	حسابات جارية مدينة
٧٨٩١١٣	٧٧٢٨٠٣٩	قروض وكمبيالات *
٨١٧٥٢٠٩	٢١٣٩٩٥٩٢	بطاقات الائتمان
٩٥٦٢٥٠٣٣	٩٩٧٢٦٠٨٠	اخرى
		القروض العقارية
		الشركات الكبرى:
٣١٥٣٩٧٤٣	٣١٥٢٥٢٨٢	حسابات جارية مدينة
٥٩٣٨٥٦٨١	٨٨٨٣٤٤٩٣	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة:
١٠٥٢٣٠٥٢	١١٢٣٩١٠٩	حسابات جارية مدينة
١٦٩١٧١٤٧	١٩٨٥٨٦٩٨	قروض وكمبيالات *
١١٣٦٩٣٤٤٧	١١٧١٧٦٦٤٠	الحكومة والقطاع العام
		المجموع
٥٩٥٢١٠٩٩٠	٧٠٠٤٥٩٠٣٧	
١٣٣٩١٩٧٢	١٣١٦٩٦٢٠	ينزل: فوائد معلقة
٤٢٤٢٩٣٤٥	٤٢٥٢٠٥٨٢	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٥٣٩٣٨٩٦٧٣	٦٤٤٧٦٨٨٣٥	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٤٨ ار ١٣٣٠٣٠ دينار كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٨ مقابل ٢٠٠٧ ر ١٢٧٨٩٠٢٠ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٧

(٧) موجودات مالية متوفرة للبيع

يتضمن بند الموجودات المالية المتوفرة للبيع مبلغ ١٦٨٩٦١ ار ١٣٣٠٣٠ دينار كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٨ مقابل ١٠٥٤١ ار ١٣٣٠٣٠ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٧ يتعذر قياس القيمة العادلة بموثوقية كافية .

(٨) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٢٦٧٥٤٤٥٨٩	٣٣٧٥٧٤٣٣١	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٠٨١٦٣٠٣٨	٢٢٢٨٩٩٦٤٠	ودائع توفير
٥١٩١٥١٨٠٤	٦٣٠٩٣٠٣٧٠	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٩٩٤٨٥٩٤٣١	١١٩١٤٠٤٣٤١	المجموع

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٢٤٧ر٤٠٩ر١٩٩ دينار أي ما نسبته (١٦٧٤٪) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٨ مقابل ٣٨١ر٩٨٨ر١٦٨ دينار أي ما نسبته (١٦٩٨٪) كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٧.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٢٩ر٠٠١ر٣١٥ دينار أي ما نسبته (٢٦٤٤٪) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٨ مقابل ٢٧٦ر٢٣٢ر٢٤٣ دينار أي ما نسبته (٢٤٩٪) كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٧.

(٩) مخصص ضريبة الدخل

		ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ ايلول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
١٨٥٨٥٤٥٧	٢١٠٣٠٩٦٩	رصيد بداية الفترة / السنة
(٧٢٤٠٦٥٢)	(٥٣٢٩٩٣٨)	ضريبة الدخل المدفوعة
٩٦٨٦١٦٤	٦٠٠١٩٧٨	ضريبة الدخل المستحقة
<u>٢١٠٣٠٩٦٩</u>	<u>٢١٧٠٣٠٠٩</u>	رصيد نهاية الفترة / السنة
		تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:
٣٠ ايلول ٢٠٠٧	٣٠ ايلول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٧٢١٣٣١٢	٦٠٠١٩٧٨	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
<u>٧٢١٣٣١٢</u>	<u>٦٠٠١٩٧٨</u>	

توصل البنك الى مخالصة نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك - فروع الأردن لغاية ٢٠٠٣. وقد قام البنك بتقديم استئناف عن السنوات ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ ولم يتم مراجعة السنة المالية ٢٠٠٧ حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

تم الحصول على مخالصة نهائية لنتائج أعمال البنك في فلسطين لغاية ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧.

تم الحصول على مخالصة نهائية لنتائج أعمال الشركة الوطنية للخدمات المالية لغاية عام ٢٠٠٦ باستثناء عام ١٩٩٦ حيث تم تمييز القرار، ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠٠٧ من قبل دائرة ضريبة الدخل لغاية تاريخ اعداد القوائم المالية.

حصلت الشركة الوطنية للأوراق المالية - فلسطين على مخالصة نهائية من دوائر الضريبة عن نتائج أعمال الشركة لغاية ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات شركة القاهرة العقارية للأعوام ١٩٩٧ - ٢٠٠٧.

لا يوجد أية ضرائب مستحقة على شركة القاهرة عمان - مارشال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

في رأي إدارة البنك أن مخصصات الضريبة المعدة كافية لمواجهة أية التزامات ضريبية مستقبلية.

(١٠) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للتسعة اشهر المنتهية في		للتلاثة اشهر المنتهية في	
٣٠ ايلول ٢٠٠٧	٣٠ ايلول ٢٠٠٨	٣٠ ايلول ٢٠٠٧	٣٠ ايلول ٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار	دينار
١٥٩١٨٠٣١	١٧٥٦٣٣٧٦	٧٨٠٧١٠٦	٥٦١٢٧٨٥
٨٠٠٠٠٠٠٠	٨٠٠٠٠٠٠٠	٨٠٠٠٠٠٠٠	٨٠٠٠٠٠٠٠
فلس / دينار	فلس / دينار	فلس / دينار	فلس / دينار
٠/١٩٩	٠/٢٢٠	٠/٠٩٨	٠/٠٧٠

* تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٧ بسبب زيادة رأس المال في عام ٢٠٠٧ من خلال توزيع أسهم مجانية وذلك وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية.

إن الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الأساسية من ربح الفترة.

(١١) النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ ايلول ٢٠٠٨
دينار	دينار
٢٩١٦٥٧٠٧٣	٣٠١٦١٥٩٣٢
١٩٨٦٨٦٦٥١	١٩٨٠٩٤٨٧٧
٥٠٤٦٨٦٥٢	٥١٦٣١٩٠٠
٣٧٠٠٠٠٠٠	٣٠٩٩٩٣٣٣
٧٠٩٠٠٠٠	٧٠٩٠٠٠٠
٣٩٥٧٨٥٠٧٢	٤٠٩٩٨٩٥٧٦

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
شهادات ايداع التي تزيد استحقاقها عن ثلاثة أشهر
أرصدة مقيدة السحب

المجموع

(١٢) المعاملات مع اطراف ذات علاقة

يدخل البنك ضمن أعماله الاعتيادية ، في معاملات مع كبار المساهمين، أعضاء مجلس الادارة ، الادارة العليا والمؤسسات التابعة لهم بالاسعار التجارية للفائدة والعمولة . جميع القروض والسلف مع الاطراف ذات علاقة منتجة وبدون مخصصات لخسائر إتمانية محتملة .

تضمنت القوائم المالية الارصدة والمعاملات التالية مع الاطراف ذات العلاقة :

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

رأس المال الشركة		نسبة الملكية	اسم الشركة
٢٠٠٧	٢٠٠٨		
دينار	دينار	دينار	
٥٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠	٪١٠٠	الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية
١٥٠٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠٠	٪١٠٠	الشركة الوطنية للاوراق المالية مساهمة خصوصية محدودة
٥٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	٪١٠٠	شركة القاهرة عمان - مارشال

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة	
٢٠٠٧	٢٠٠٨	الشركات التابعة *	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية
دينار	دينار		
بنود داخل الميزانية:			
٦٤٦٧٣٢٠	٩٠٨٢٨٩٧	٩٠٨١٥٠٩	١٣٨٨
١٠٥٩٩١٣٣	٧١٩٢٤٤٦	٦٠٧٣٩٢٧	١١٨٥١٩
١٨٣٨٠٣٦	٥١١٢٣٩١	٥١١٢٣٩١	-
بنود خارج الميزانية:			
٧٣٧٩٩٧٤	٨٥٩٨٠٦٨	٨٥٧٠٠٦٨	٢٨٠٠٠
عناصر قائمة الدخل:			
٤٧٨٤٥٩	٢٤١٧٧٦	٢٠٤٠٢٢	٣٧٧٥٤
٢٤٥١٠٠	٢٢١٤١٧	١٨٨٧٢٧	٣٢٦٩٠
٣٣٤٧٣٥	٢٦٨٥٢٧	-	٢٦٨٥٢٧

بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا ما مجموعه ٤٩٦١٢٦ دينار لعام ٢٠٠٨، مقابل ٣٦٦٣١٣ دينار لعام ٢٠٠٧.

* تم استبعاد المعاملات والارصدة مع الشركات التابعة في هذه القوائم الموحدة.

(١٣) معلومات عن قطاعات الاعمال

١. معلومات قطاعات الاعمال الرئيسية

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والقروض والديون الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والاستثمارات.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع		الخبزينة		المؤسسات دينار	الأفراد دينار	
٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	أخرى دينار	والاستثمارات دينار			
٨٠,٥٥٢,٥٠٣	٨٥,١٠٨,٥٣٦	٣,٢٠٤,٣٧٣	٢٤,٤٥٠,٠٢٧	٢٠,٠١٢,٦٥٨	٣٧,٤٤١,٤٧٨	إجمالي الإيرادات
(٢,٦٣١,٣٦٢)	(٢٨٥,٣٠٠)	-	-	٩٢٠,٢٨٧	(١,٢٠٥,٥٨٧)	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء
٥٤,٩٩٢,٨٠٧	٥٩,٠٣٩,٠٥٣	٣,٢٠٤,٣٧٣	١١,٥٨٦,٦٢١	١٤,٩٩٥,٣٧١	٢٩,٢٥٢,٦٨٨	نتائج أعمال القطاع
٣١,٣٦١,٥١٤	٣٥,٤٧٣,٦٩٩	-	-	-	-	مصاريف غير موزعة
٢٣,١٢١,٣٤٣	٢٣,٥٦٥,٣٥٤	-	-	-	-	الربح قبل الضرائب
٧,٢١٣,٣١٢	٦,٠٠١,٩٧٨	-	-	-	-	ضريبة دخل
١٥,٩١٨,٠٣١	١٧,٥٦٣,٣٧٦	-	-	-	-	صافي ربح الفترة
						معلومات أخرى
٨٧,٠٨,٧١١	٧,٣٢٣,٩٥٥	-	-	-	-	مصاريف رأسمالية
١,٩٤٣,٩٢٩	٣,٣٤٦,٤٢٠	-	-	-	-	الإستهلاكات
١,٣٢٢,٦٠١,٤٧٨	١,٥٦٤,٠٢٤,٤٣٢	١,٥٠٧,٢٧,٣٣٨	٨١٣,٥٢٨,٢٥٩	٢٨٨,٠٥١,٢٥٦	٣٥٦,٧١٧,٥٧٩	إجمالي موجودات القطاع
١,١٨١,٤٢٨,٨٠١	١,٤٠٢,٩٣٩,٣٨٢	٧٣,٠٨٩,٥٦٥	٦٨٤,١٩٤,٢٢٩	٢٨٦,١٣٣,٢٠٢	٣٥٩,٥٢٢,٣٨٦	إجمالي مطلوبات القطاع

(١٤) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ ايلول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٥٦,٨٤٠,٦٦٠	٧٦,٤٤٦,٥١٣	اعتمادات:
٣٥,٠٢١,٥٧٨	٤٢,٦٦٧,٣٢٥	- صادرة
١,٣٠٣,٤٥١	١,٨١١,٠٤٢	- واردة
٦,٨٨٨,٨٧٦	١٢,٧٥٣,٧٠٥	قبولات
٨,٥٥٢,٥٠٦	١٢,٣١٤,٠٤١	كفالات :
١٠,٤٦٨,٧٥٩	١٦,١٦٨,٣٨١	- دفع
٥٧,٥٦٤,٥٢١	٥٩,١٣٨,٣٤٦	- حسن تنفيذ
		- أخرى
١٧٦,٦٤٠,٣١١	٢٢١,٢٩٩,٣٥٣	سوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
		المجموع

ب- التزامات تعاقدية:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٣,٦٢٨,٦٣٤	١,٧٤٣,٨٨٠	عقود شراء ممتلكات ومعدات
٣,٦٢٨,٦٣٤	١,٧٤٣,٨٨٠	المجموع

(١٥) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٢٩٧٠٩٢١٧ ردينار و ٢٨٨٤٠٠١٨ كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧ على التوالي وفي تقدير إدارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقطعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

تتضمن القضايا المقامة على البنك اربعة قضايا بمبلغ ١٨٠٤١٦٣٠ ردينار مقامة من قبل عملاء فرع وادي التفاح.

(١٦) الأرباح الموزعة والمدورة

- بلغ عدد الأسهم الموزعة على المساهمين خلال الفترة ٥٠٠٠٠٠٠٠ سهم أي ما نسبته ٦٦٧٪ من رأس المال المدفوع.

- بلغت الارباح الموزعة على المساهمين عن عام ٢٠٠٧ مبلغ ٧٥٠٠٠٠٠٠ ردينار وبنسبة ١٠٪ من راس المال المدفوع.

(١٧) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية.

(١٨) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض ارقام القوائم المالية للفترة السابقة لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٨.